



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal  
Québec

H5A 1L6

## INVITATION TO TENDER

## APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Soumission aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Murs Lachine Bief 4 sect. 14-17	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-190691/A	<b>Date</b> 2018-07-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.077223.220	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MTC-255-14955
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-8-41089 (255)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-10</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Desforges, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc255
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 602-8307 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA ESC 2 - PARCS CST 2 - PARKS 3, PASSAGE DU CHIEN D'OR QUEBEC Québec G1R3Z8 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> .	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## INVITATION TO TENDER

Rehabilitation of the Lachine Canal Walls Reach 4 – Sectors 14 to 17, Lachine Quebec

### IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

#### PROMPT PAYMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

##### **Prompt Payment Principles**

Public Services and Procurement Canada advocates that construction-related payments should follow these three principles:

- **Promptness:** The department will review and process invoices promptly. If disputes arise, Public Services and Procurement Canada will pay for items not in dispute, while working to resolve the disputed amount quickly and fairly
- **Transparency:** The department will make construction payment information such as payment dates, company names, contract and project numbers, publicly available; likewise, contractors are expected to share this information with their lower tiers
- **Shared responsibility:** Payers and payees are responsible for fulfilling their contract terms including their obligations to make and receive payment, and to adhere to industry best practices

For more information: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/divulgate-disclosure/psdic-ppci-eng.html>

#### PWGSC UPDATE ON ASBESTOS USE

Effective April 1, 2016, all Public Works and Government Services Canada (PWGSC) contracts for new construction and major rehabilitation will prohibit the use of asbestos-containing materials. Further information can be found at <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/comm/vedette-features/2016-04-19-00-eng.html>

#### ADDITION OF TERMINOLOGY

Take note of the additional paragraph included in clause R2810D identified in SC03.

## TABLE OF CONTENTS

### SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries during the Solicitation Period
- SI03 Optional Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Bid Results
- SI06 Insufficient Funding
- SI07 Bid Validity Period
- SI08 Construction Documents
- SI09 Web Sites
- SI10 Financial Bid

### R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2017-09-21)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

- GI01 Integrity Provisions - Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance with Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage
- GI18 Code of Conduct for Procurement-bid

## **CONTRACT DOCUMENTS (CD)**

### **SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

SC01 Industrial Security Related Requirements, Documents Safeguarding  
SC02 Insurance Terms  
SC03 Interpretation

### **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

BA01 Identification  
BA02 Business Name and Address of Bidder  
BA03 The Offer  
BA04 Bid Validity Period  
BA05 Acceptance and Contract  
BA06 Construction Time  
BA07 Bid Security  
BA08 Signature

### **APPENDIX "1" COMBINED PRICE FORM**

### **APPENDIX "2" INTEGRITY PROVISIONS**

### **APPENDIX "3" LISTING OF SUBCONTRACTORS**

### **APPENDIX "4" VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES**

### **ANNEX "A" CERTIFICATE OF INSURANCE**

### **ANNEX "B" VOLUNTARY REPORTS FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT**

## **SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)**

### **SI01 BID DOCUMENTS**

1. The following are the Bid Documents:
  - a. Invitation to Tender - Page 1;
  - b. Special Instructions to Bidders;
  - c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2017-09-21)
  - d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
  - e. Drawings and Specifications;
  - f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
  - g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

### **SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD**

Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Authority named on the Invitation to Tender - Page 1 at e-mail address [julie.desforges@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:julie.desforges@tpsgc-pwgsc.gc.ca) Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T, enquiries should be received no later than 5 business days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer NOT being provided.

2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, PWGSC will examine the content of the enquiry and will decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed ONLY to the Contracting Authority named in paragraph 1. above. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

### **SI03 OPTIONAL SITE VISIT**

1. There will be a site visit on August 16th 2018 at 10:00 am. Interested bidders are to meet at 63 Saint-Joseph boul., Lachine, Quebec H8S 2K9.
2. Visiting the entire site is possible using different access points. Consequently, from initial meeting point, participants will have to use their personal car in order to access the different access points. Further details will be given on site.

### **SI04 REVISION OF BID**

A bid may be revised by facsimile in accordance with GI10 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (514) 496-3822.

### **SI05 BID RESULTS**

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" (top left corner) for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. The responsive bid carrying the lowest price will be recommended for contract award.

3. Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling number (514) 602-8307.

#### **SI06 INSUFFICIENT FUNDING**

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid.

#### **SI07 BID VALIDITY PERIOD**

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders will have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. above is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada will continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. above is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada will, at its sole discretion, either
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

#### **SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS**

The successful Contractor will be provided **with 1 electronic or paper copy** of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Obtaining more copies will be the responsibility of the Contractor including costs.

#### **SI09 WEB SITES**

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies  
<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appl>

Buy and Sell  
<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions  
<http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)  
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)  
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE520-190691/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTC255

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.077223.220

File No. - N° du dossier  
MTC-8-41089

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

[http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505\\_eng.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505_eng.pdf)

Labour and Material Payment Bond (form PWGWSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Industrial Security Services

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

Trade agreements

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/Policy-and-Legal-Framework/Trade-Agreements>

## **SI10 FINANCIAL BID**

The total amount of the bid excludes taxes.

## CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the Contract Documents:
  - a. Contract Page when signed by Canada;
  - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
  - c. Drawings and Specifications;
  - d. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2017-08-17);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2015-02-25);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R2882D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2014-06-26);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
  - e. Supplementary Conditions
  - f. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
  - g. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
  - h. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.



## **SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

### **SC01 INDUSTRIAL SECURITY RELATED REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING**

There is no document security requirement applicable to this Contract.

### **SC02 INSURANCE TERMS**

#### **1) Insurance Contracts**

- (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

#### **2) Period of Insurance**

- (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

#### **3) Proof of Insurance**

- (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after contract award, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

#### **4) Insurance Proceeds**

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

#### **5) Deductible**

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

### **SC03 INTERPRETATION**

R2810D General Condition GC1.1.2 Terminology is modified to include the following,

#### **“Architectural and Engineering Services”:**

Mean's services to provide a range of investigation and recommendation reports, planning, design, preparation, or supervision of the construction, repair, renovation or restoration of a work and includes contract administration services, for real property projects.

#### **“Construction Services”:**

Means construction, repair, renovation or restoration of any work except a vessel and includes; the supply and erection of a prefabricated structure; dredging; demolition; environmental services related to a real property; or, the hire of equipment to be used in or incidentally to the execution of any construction services referred to above.

**“Facility Maintenance Services”:**

Means services related to activities normally associated with the maintenance of a facility and keeping spaces, structures and infrastructure in proper operating condition in a routine, scheduled, or anticipated fashion to prevent failure and/or degradation including inspection, testing, servicing, classification as to serviceability, repairs, rebuilding and reclamation, as well as cleaning, waste removal, snow removal, lawn care, replacement of flooring, lighting or plumbing fixtures, painting and other minor works.

---

## BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

### BA01 IDENTIFICATION

Rehabilitation of the Lachine Canal Walls Reach 4 – Sectors 14 to 17, Lachine Quebec

### BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ PBN: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

### BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN APPENDIX 1**.

### BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid must not be withdrawn for a period of 60 days following the date of solicitation closing.

### BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Bidder's offer by Canada, a binding Contract will be formed between Canada and the Bidder. The documents forming the Contract will be the Contract Documents identified in "Contract Documents (CD)" section.

### BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor must perform and complete the Work within 86 weeks from the date of notification of acceptance of the offer.

### BA07 BID SECURITY

The Bidder must enclose bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

### BA08 SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM**

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

**LUMP SUM**

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

**UNIT PRICE TABLE**

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

Item	Description	Quantity	Measuring Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
<b>GENERAL CONDITIONS OF CONTRACTOR</b>					
1.4.1	Site supervision office and field lab	1	Global		
1.4.2	Worksite organization	1	Global		
1.4.3	Temporary traffic maintenance and temporary signaling	1	Global		
1.4.4	Environment protection plan	1	Global		
1.4.5	Environmental protection	1	Global		
1.4.6	Complementary characterization of soils and management plan of soils and contaminated materials	1	Global		
<b>SUB TOTAL – GENERAL CONDITIONS OF CONTRACTOR</b>					

<b>WALL SECTOR 14</b>					
<b>Concrete repair work without extra thickness (facing)</b>					
14.5.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (facing)	1900	m <sup>2</sup>		
14.5.2	Supply and placement of concrete (cast-in-place or shotcrete) for repair without extra thickness (facing)	650	m <sup>3</sup>		
<b>Concrete repair work without extra thickness (crowning)</b>					
14.6.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (crowning)	1750	m <sup>2</sup>		
14.6.2	Supply and placement of cast-in-place concrete for repair without extra thickness (crowning)	275	m <sup>3</sup>		
<b>Complete reconstruction of the crowning</b>					
14.7.1	Demolition, transport and disposal of concrete (crowning)	40	m <sup>3</sup>		
14.7.2	Supply and placement of cast-in-place concrete (crowning)	60	m <sup>3</sup>		
<b>Metal works</b>					
14.8.1	Rehabilitation and reinstallation of existing ancestral bollards to recover or rehabilitate in place	19	Unit		
14.8.2	Supply and installation of the new vintage ladders	-	-	-	-
14.8.2.1	2 bars ladders group	41	Unit		
14.8.2.2	3 bars ladders group	7	Unit		
14.8.2.3	5 bars ladders group	1	Unit		
14.8.3	Repair of damaged ancestral bollards	2	Unit		
<b>Civil works</b>					
14.9.1	Clearing/grubbing	3800	m <sup>2</sup>		

Item	Description	Quantity	Measuring Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
14.9.2	Manual removal of vegetation growing on crowning walls or retaining walls	1	Global		
14.9.3	Isolated trees cutting and grubbing	-	-		
14.9.3.1	Diameter 150mm to 300mm, including waste management	90	Unit		
14.9.3.2	Diameter 300mm to 450mm, including waste management	14	Unit		
14.9.3.3	Diameter >450mm, including waste management	5	Unit		
14.9.4	Excavation, transport, stockpiling (if required)	1	Global		
14.1095	Supplements for disposal and off-site elimination of cut material and contaminated material	-	-		
14.9.5.1	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the A-B range	140	m.t.		
14.9.5.2	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the B-C range	220	m.t.		
14.9.5.3	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, superior to C and lower than the RESC limit	100	m.t.		
14.9.5.5	Supplement for disposal and off-site elimination of large stones, rock or boulders with a volume greater than 1 cubic meter.	25	m³		
14.9.6	Supply, transport and placement of controlled backfill material	-	-		
14.9.6.2	Supply, transport and placement of controlled backfill MG20 material	260	m³		
14.9.7	Supply, transport and placement of drainage system behind the new walls	1	Global		
14.9.8	Topsoil and hydroseeding	1	Global		
14.9.9	Tree planting	30	Unit		
<b>Miscellaneous Equipment</b>					
14.10.1	Removal, reclamation and reinstallation of existing equipment	1	Global		
14.10.2	Removal of equipment on adjacent lots	-	-	-	-
14.10.2.1	Moving materials and containers lot 2 331 574	1	Global		
14.10.2.2	Moving materials and containers lot 2 331 583	1	Global		
14.10.3	Concrete slab demolition and reconstruction	250	m²		
14.10.4	Steel fence demolition and reconstruction	170	m		
14.10.5	Chain link fence demolition and reconstruction	20	m		
SUB TOTAL – WALL SECTOR 14					

**WALL SECTOR 15****Concrete repair work without extra thickness (facing)**

15.5.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (facing)	300	m²		
15.5.2	Supply and placement of concrete (cast-in-place or shotcrete) for repair without extra thickness (facing)	65	m³		

**Concrete repair work without extra thickness (crowning)**

15.6.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (crowning)	80	m²		
15.6.2	Supply and placement of cast-in-place concrete for repair without extra thickness (crowning)	15	m³		

Item	Description	Quantity	Measuring Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
<b>Complete reconstruction of the crowning</b>					
15.7.1	Demolition, transport and disposal of concrete (crowning)	140	m³		
15.7.2	Supply and placement of cast-in-place concrete (crowning)	200	m³		
<b>Metal works</b>					
15.8.1	Rehabilitation and reinstallation of existing ancestral bollards to recover or rehabilitate in place	4	Unit		
15.8.2	Supply and installation of the new vintage ladders	-	-	-	-
15.8.2.2	3 bars ladders group	4	Unit		
15.8.2.3	5 bars ladders group	5	Unit		
15.8.3	Repair of damaged ancestral bollards	3	Unit		
<b>Civil works</b>					
15.9.1	Clearing/grubbing	450	m²		
15.9.2	Manual removal of vegetation growing on crowning walls or retaining walls	1	Global		
15.9.3	Isolated trees cutting	-	-		
15.9.3.1	Diameter 150mm to 300mm, including waste management	6	Unit		
15.9.3.2	Diameter 300mm to 450mm, including waste management	1	Unit		
15.9.4	Excavation, transport, stockpiling (if required)	1	Global		
15.9.5	Supplements for disposal and off-site elimination of cut material and contaminated material	-	-		
15.9.5.1	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the A-B range	100	m.t.		
15.9.5.2	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the B-C range	1000	m.t.		
15.9.5.5	Supplement for disposal and off-site elimination of large stones, rock or boulders with a volume greater than 1 cubic meter.	10	m³		
15.9.6	Supply, transport and placement of controlled backfill material	-	-	-	-
15.9.6.1	Supply, transport and placement of controlled backfill MG112 material	270	m³		
15.9.6.2	Supply, transport and placement of controlled backfill MG20 material	240	m³		
15.9.7	Supply, transport and placement of drainage system behind the new walls	1	Global		
15.9.8	Topsoil and hydroseeding	1	Global		
15.9.9	Tree planting	2	Unit		
SUB-TOTAL – WALL SECTOR 15					

**WALL SECTOR 16****Concrete repair work without extra thickness (facing)**

16.5.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (facing)	100	m²		
16.5.2	Supply and placement of concrete (cast-in-place or shotcrete) for repair without extra thickness (facing)	115	m³		

**Concrete repair work without extra thickness (crowning)**

16.6.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (crowning)	70	m²		
--------	--	----	----	--	--

Item	Description	Quantity	Measuring Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
16.6.2	Supply and placement of cast-in-place concrete for repair without extra thickness (crowning)	12	m³		
<b>Metal works</b>					
16.8.1	Rehabilitation and reinstallation of existing ancestral bollards to recover or rehabilitate in place	1	Unit		
16.8.2	Supply and installation of the new vintage ladders	-	--	-	-
16.8.2.1	2 bars ladders	1	Unit		
<b>Civil works</b>					
16.9.1	Clearing/grubbing	180	m²		
16.9.2	Manual removal of vegetation growing on crowning walls or retaining walls	1	Global		
16.9.4	Excavation, transport, stockpiling (if required)	1	Global		
16.9.5	Supplements for disposal and off-site elimination of cut material and contaminated material	-	-	-	-
16.9.5.1	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the A-B range	40	m.t.		
16.9.5.2	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the B-C range	40	m.t.		
16.9.5.5	Supplement for disposal and off-site elimination of large stones, rock or boulders with a volume greater than 1 cubic meter.	2	m³		
16.9.6	Supply, transport and placement of controlled backfill material	-	-		
16.9.6.2	Supply, transport and placement of controlled backfill MG20 material	10	m³		
16.9.8	Topsoil and hydroseeding	1	Global		
16.9.9	Tree planting	3	Unit		
SUB-TOTAL – WALL TYPE 16					

**WALL TYPE 17****Concrete repair work without extra thickness (facing)**

17.5.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (facing)	2450	m²		
17.5.2	Supply and placement of concrete (cast-in-place or shotcrete) for repair without extra thickness (facing)	700	m³		

**Concrete repair work without extra thickness (crowning)**

17.6.1	Partial demolition, transport and disposal of concrete to be repaired (crowning)	1800	m²		
17.6.2	Supply and placement of cast-in-place concrete for repair without extra thickness (crowning)	240	m³		

**Complete reconstruction of the crowning**

17.7.1	Demolition, transport and disposal of concrete (crowning)	40	m³		
17.7.2	Supply and placement of cast-in-place concrete (crowning)	60	m³		

**Metal works**

17.8.1	Rehabilitation and reinstallation of existing ancestral bollards to recover or rehabilitate in place	12	Unit		
17.8.2	Supply and installation of the new vintage ladders	-	-		
17.8.2.1	2 bars ladders	7	Unit		
17.8.2.2	3 bars ladders	10	Unit		

Item	Description	Quantity	Measuring Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
17.8.3	Repair of damaged ancestral bollards	1	Unit		
<b>Civil works</b>					
17.9.1	Clearing/grubbing	4700	m <sup>2</sup>		
17.9.2	Manual removal of vegetation growing on crowning walls or retaining walls	1	Global		
17.9.3	Isolated trees cutting	-	-		
17.9.3.1	Diameter 150mm to 300mm, including waste management	126	Unit		
17.9.3.2	Diameter 300mm to 450mm, including waste management	32	Unit		
17.9.3.3	Diameter >450mm, including waste management	18	Unit		
17.9.4	Excavation, transport, stockpiling (if required)	1	Global		
17.9.5	Supplements for disposal and off-site elimination of cut material and contaminated material	-	-		
17.9.5.1	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the A-B range	800	m.t.		
17.9.5.2	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, in the B-C range	850	m.t.		
17.9.5.3	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, superior to C and lower than the RESC limit	720	m.t.		
17.9.5.4	Supplement for disposal and off-site elimination of cut materials with concentration of contaminants, after characterization, superior to the RESC limit	475	m.t.		
17.9.5.5	Supplement for disposal and off-site elimination of large stones, rock or boulders with a volume greater than 1 cubic meter.	40	m <sup>3</sup>		
17.9.6	Supply, transport and placement of controlled backfill material	-	-		
17.9.6.2	Supply, transport and placement of controlled backfill MG20 material	2600	m <sup>3</sup>		
17.9.7	Supply, transport and placement of drainage system behind the new walls	1	Global		
17.9.8	Topsoil and hydroseeding	1	Global		
17.9.9	Tree planting	40	Unit		
<b>Miscellaneous Equipment</b>					
17.10.1	Removal, reclamation and reinstallation of existing equipment	1	Global		
17.10.5	Chain link fence demolition and reconstruction	180	m		
<b>SUB-TOTAL – WALL SECTOR 17</b>					

<b>TOTAL COST BEFORE TAXES</b>	
--------------------------------	--





### APPENDIX 3 - LISTING OF SUBCONTRACTORS

- 1) In accordance with GI07 - Listing of Subcontractors and Suppliers of R2710T- General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements, the Bidder should provide a list of Subcontractors with his Bid.
- 2) The Bidder should submit the list of Subcontractors and for any portion of the Work valued at 20% or greater of the submitted Bid Price.

	Subcontractor	Division
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

## APPENDIX 4 - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

(page 1 of 2)

### PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Bidders, bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. The Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. The Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca). Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications on page 2 of 2 will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios \* and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at page 2 of 2.

If you accept fill out and sign page 2 of 2.

*\* The journey-person-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeypersons that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE520-190691/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTC255

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.077223.220

File No. - N° du dossier  
MTC-8-41089

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## Voluntary Certification

(To be filled out and returned with bid on a voluntary basis)  
(page 2 of 2)

*Note: The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample  
"Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Annex B*

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Company Name: \_\_\_\_\_

Company Legal Name: \_\_\_\_\_

Solicitation Number: \_\_\_\_\_

Number of company employees: \_\_\_\_\_

Number of apprentices planned to be working on this contract: \_\_\_\_\_

Trades of those apprentices:

---

---

---

---

---

---

---

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE520-190691/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTC255

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.077223.220

File No. - N° du dossier  
MTC-8-41089

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**ANNEX A - CERTIFICATE OF INSURANCE** (Not required at solicitation closing)

**CERTIFICATE OF INSURANCE**

Page 1 of 2



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

**Description and Location of Work**

Rehabilitation of the Lachine Canal Walls Reach 4 – Sectors 14 to 17, Lachine Quebec

Contract No.  
EE520-190691

Project No.  
R.077223.220

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Additional Insured				
<i>Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services</i>				

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
<b>Commercial General Liability</b>  <b>Umbrella/Excess Liability</b>				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
				\$	\$	\$
<b>Builder's Risk / Installation Floater</b>				\$		

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)

Telephone number

Signature

Date D / M / Y

---

CERTIFICATE OF INSURANCE Page 2 of 2

**General**

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services as an additional Insured.

The Policy shall be endorsed to provide the Owner with not less than 30 days' notice in writing in advance of any cancellation or change or amendment restricting coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

**Commercial General Liability**

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

**Builder's Risk / Installation Floater**

The insurance coverage provided must not be less than that provided by the latest edition of IBC Forms 4042 and 4047.

The policy must permit use and occupancy of any of the projects, or any part thereof, where such use and occupancy is for the purposes for which a project is intended upon completion.

The policy may exclude or be endorsed to exclude coverage for loss or damage caused by asbestos, fungi or spores, cyber and terrorism.

The policy must have a limit that is **not less than the sum of the contract value** plus the declared value (if any) set forth in the contract documents of all material and equipment supplied by Canada at the site of the project to be incorporated into and form part of the finished Work. If the value of the Work is changed, the policy must be changed to reflect the revised contract value.

The policy must provide that the proceeds thereof are payable to Canada or as Canada may direct in accordance with GC10.2, "Insurance Proceeds" (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2900D/2>).

---

## **ANNEX B - VOLUNTARY REPORT FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT (Sample)**

*(This report is not required at bid deposit)*

The Contractor should compile and maintain records on the number of apprentices and their trade that were hired to work on the contract.

The Contractor should provide this data in accordance with the format below. If no apprentices were hired during the contract period, the Contractor should still provide a "nil" report.

The data should be submitted to the Contracting Authority either six months after contract award or at the end of the contract, whichever comes first.

<b>Number of apprentices hired</b>	<b>Trade</b>